

H

1 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001

Érvényesség kezdete: 20.04.2012

A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012

Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Fúró- vágóolaj DVGW 5 L
Art.: 22292

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:

Síkosító anyag

Kenőanyag

Illetve ellenjavallt felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Berner Kft., Táblás u. 34., H-1097 Budapest

Telefon +36 (1) 347 1059, Telefax +36 (1) 347 1045

info@berner.hu www.berner.hu

A biztonsági adatlap szállítójának adatai, lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

1.4 Sürgősségi telefonszám

Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2,

Tel: 06-80-20-11-99 (díjmentesen hívható zöld szám),

Tel: 06 1476-6464 (éjjel-nappal hívható)

A társaság segélyhívó száma:

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

2.1.1 Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

2.1.2 Osztályozás 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

A készítmény az 1999/45/EK értelmében nem veszélyes besorolást kapott.

2.2 Címkézési elemek

2.2.1 Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

H

2 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001
Érvényesség kezdete: 20.04.2012
A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012
Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

2.2.2 Címkézés 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

Veszélyességi szimbólumok: Nem alkalmazható
Veszélyesség megnevezések: ---
R-mondatok:

S-mondatok:

Kiegészítések:
Foglalkozásszerű felhasználók kérésükre biztonsági adatlapot kapnak.

2.3 Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz vPvB-anyagot (vPvB = erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete.

A keverék nem tartalmaz PBT-anyagot (PBT = perzisztens, bioakkumulatív, toxikus) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1 Anyag

n.a.

3.2 Keverék

Etán-1,2-diol	Olyan anyag, melyre az EK által kiszabott expozíciós határérték érvényes
Regisztrációs szám (REACH)	--
Index	603-027-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-473-3
CAS	CAS 107-21-1
% tartomány	10-<25
Osztályozás a 67/548/EGK	Ártalmas, Xn, R22
Osztályozás a (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján	Acute Tox. 4, H302

Az R-mondatok / H-mondatok és a rövidítések osztályozását lásd 16. szakasz.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belélegzés

Az érintettet el kell távolítani a veszélyes zónából.
Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.

Bőrrel való érintkezés

A szennyezett, átitatott ruhadarabokat azonnal el kell távolítani, bő vízzel és szappannal alaposan ki kell mosni, bőrirritáció (pl. vörösödés) esetén orvoshoz kell fordulni.

Alkalmatlan tisztítószer:

Oldószer

Hígítás

Szembekerülés

A kontaktlencsét el kell távolítani.

Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

H

3 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001
Érvényesség kezdete: 20.04.2012
A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012
Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

Lenyelés

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.
Nem szabad hánytatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Adott esetben az időeltolódással fellépő tünetek és hatások a 11. fejezetben található ill. a felvételi utak alatt, a 4.1 fejezetben.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

n.e.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

Vízpermet/alkoholálló hab-/CO₂-/poroltó

Az alkalmatlan oltóanyag

Erős vízszugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Mérgező gázok

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

A tűz nagyságától függően

Adott esetben teljes védelem

A kontaminált oltóvíz hivatalos előírások szerinti megsemmisítése

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gondoskodni kell megfelelő szellőzésről.

Szembe és bőrre ne kerüljön.

Adott esetben ügyelni kell a csúszásveszélyre

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

Csatornába engedni nem szabad.

Ha baleset során a csatornába kerülne, tájékoztatni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegekötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell ártalmatlanítani.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információn túl a 8. szakaszban és 6.1 is található vonatkozó tájékoztatás.

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

7.1.1 Általános javaslatok

Gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőzéséről.

H

4 / 13 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001
 Érvényesség kezdete: 20.04.2012
 A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012
 Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

Szembe és bőrre ne kerüljön.
 A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.
 Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

7.1.2 A munkahelyi higiéniai intézkedéseket illető megjegyzések

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.
 Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.
 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
 Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.
 A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.
 A talajba való bejutást mindenképpen meg kell akadályozni.
 Nem szabad oxidálószerrel együtt tárolni.

Hűvös helyen tárolandó
 Szárazon tartandó.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Kémiai megnevezés		Etán-1,2-diol	% tartomány:10- <25
AK-érték: 52 mg/m ³ (AK-érték), 20 ppm (52 mg/m ³) (EK)	CK-érték: 104 mg/m ³ (CK-érték), 40 ppm (104 mg/m ³) (EK)	MK-érték: ---	
BEM: ---		Egyéb adatok: b, i, l.	

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II., III., IV., V., VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.

** = Ezen anyag határértékét a TRGS 900 (Németország) 2006 januárjában átdolgozás céljából megemelte.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

8.2.1 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet.
 Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.
 Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.
 Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.
 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
 Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:
 Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

H

5 / 13 oldal
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001
Érvényesség kezdete: 20.04.2012
A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012
Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

Bőrvédelem - Kézvédelem:
Vegyszerálló védőkesztyű (EN 374).

Ajánlott
Nitril védőkesztyű (EN 374)
Ajánlatos kézvédő krém használata.

Bőrvédelem - Egyéb:
Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha)

Légutak védelme:
Az AK-, CK-, MK-érték túllépése esetén.
Légzésvédelmi álarc szűrő A (EN 14387), megkülönböztető szín barna
Figyelembe kell venni a légzésvédő viselési időtartamát korlátozó előírást.

Hőveszély:
Nem alkalmazható

Kiegészítő információk a kézvédőkhöz - Nem történt tesztelés.
A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.
Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.
A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!
A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.
A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.
A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

8.2.3 Környezeti expozíció-ellenőrzések

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	Folyékony
Szín:	Piros
Szag:	Szagtalan
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott
pH-érték:	8,4
Olvadáspont/fagyáspont:	Nem meghatározott
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	100 °C
Lobbanáspont:	n.a.
Párolgási sebesség:	n.a.
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem meghatározott
Alsó robbanási határ:	Nem meghatározott
Felső robbanási határ:	Nem meghatározott
Gőznyomás:	3500 hPa (20°C)
Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nem meghatározott
Sűrűség:	1,075 g/cm ³ (20°C)
Halmazsűrűség:	n.a.
Oldékonyság (oldékonyságok):	Szerves oldószer
Vízben való oldhatóság:	Oldható
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott

H

6 / 13 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001
 Érvényesség kezdete: 20.04.2012
 A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012
 Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

Viszkozitás:	Nem meghatározott
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	A termék nem robbanásveszélyes.
Oxidáló tulajdonságok:	Nem
9.2 Egyéb információk	
Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsíroldhatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	Nem meghatározott

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

A terméket nem vizsgálták be.

10.2 Kémiai stabilitás

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.

Erős felhevülés

10.5 Nem összeférhető anyagok

Lásd a 7. szakaszt is.

Ei kell kerülni az érintkezést erős oxidáló szerekkel.

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd a 5.2 szakaszt is.

Rendeltetésszerű használat esetén nem történik bomlás.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

**Fúró- vágóolaj DVGW 5 L
 Art.: 22292**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:						n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:						n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:						n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:						n.m.a.
Rákkeltő hatás:						n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:						n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):						n.m.a.

H

8 / 13 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001
 Érvényesség kezdete: 20.04.2012
 A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012
 Fűró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

Egyéb ökotoxikológiai adatok:							n.m.a.
-------------------------------	--	--	--	--	--	--	--------

Etán-1,2-diol							
Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LC50	96h	>10000	mg/l	(Pimephales promelas)	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	
Toxicitás, Daphnia:	EC50	24h	74000	mg/l	(Daphnia magna)		Irodalomlista
Toxicitás, alga:	IC5	7d	> 10000	mg/l	(Scenedesmus quadricauda)		
Perzisztencia és lebonthatóság:		14d	83 - 96	%		OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I))	
Bioakkumulációs képesség:	Log Pow		-1,36				Nem várható
Baktérium toxicitás:	EC50	16h	> 10000	mg/l	(Pseudomonas putida)		Irodalomlista
Egyéb ökotoxikológiai adatok:	BOD5		0,78	g/g			IUCLID
Egyéb ökotoxikológiai adatok:	BOD5		60	%			
Egyéb ökotoxikológiai adatok:	COD		1,19	g/g			IUCLID
Egyéb ökotoxikológiai adatok:	ThOD		1,29	g/g			IUCLID

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható használata esetére.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

12 01 10 szintetikus hűtő-kenő olajok

Ajánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Például arra alkalmas helyen tárolandó.

Például alkalmas égető-berendezés.

A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Ajánlás:

H

9 / 13 oldal
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001
Érvényesség kezdete: 20.04.2012
A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012
Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

A tartályt teljesen ki kell üríteni.
A be nem szennyeződött csomagolások újra felhasználhatók.
A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mit az anyagot magát.
Ajánlott tisztítószer:
Víz

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Általános adatok

UN-szám: n.a.
Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)
Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:
Szállítási veszélyességi osztály(ok): n.a.
Csomagolási csoport: -
Osztályozási kód: n.a.
LQ (ADR 2011): n.a.
LQ (ADR 2009): n.a.
Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható
Tunnel restriction code:

Tengeri szállítás (IMDG-szám)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:
Szállítási veszélyességi osztály(ok): n.a.
Csomagolási csoport: n.a.
Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): n.a.
Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

Szállítás repülőgépen (IATA)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:
Szállítási veszélyességi osztály(ok): n.a.
Csomagolási csoport: n.a.
Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Ha nincs másként megadva, a biztonságos szállításra vonatkozó általános eljárásokat kell figyelembe venni.

A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A fent hivatkozott rendelkezés alapján nem veszélyes anyag.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Osztályozás és címkézés lásd 2. szakasz.
Korlátozásokat vegye figyelembe: n.a.
VOC (1999/13/EC): 0%

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverékek biztonságának megítélése nem tervezett.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.
Átdolgozott szakaszok: 1, 2, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 16
2000. évi XXV. sz. törvény
44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai
1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei

H

10 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001

Érvényesség kezdete: 20.04.2012

A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012

Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet

2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.) KöM rendelet

6/2001.(II.28.) KöM rendelet, 5/2004.(IV.23) KvVM. rendelet.

648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet

38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet

26/2000. (IX. 30) EüM rendelet

2/2002. (I.23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései

46/2005.(VI.28.) GKM rendelet

8/1998.(II.4.) IKIM rendelet

203/2001. (X.26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X.26.) Korm. rendelet

A következő mondatok a kiírt R-mondatokat / H-mondatokat és a (3. szakaszban megnevezett) összetevők rövidítéseinek osztályozását (GHS/CLP) ábrázolják.

22 Lenyelve ártalmas.

H302 Lenyelve ártalmas.

Acute Tox.-Akut toxicitás - szájon át

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-
España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

H

11 / 13 oldal
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001
Érvényesség kezdete: 20.04.2012
A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012
Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

Berner AS
Kirkeveien 185
N - 1384 Asker
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner,S.A.
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.
Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 25a
PL - 31-476 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner UAB
Kalvarijø 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner Montageteknik AB
Kumla Gårdsväg 18
S - 14563 Norsborg
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner Pultti Oy
Volltikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savčca Šanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
ÝSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

Albert Berner SIA
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,
LV-2167, Latvija
Tel +37167840007
Fax +371678440008
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

A jelen dokumentumban esetlegesen előforduló rövidítések és mozaikszavak:

H

12 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001

Érvényesség kezdete: 20.04.2012

A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012

Fúró- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

AC Article Categories (= Árucikk-kategória)

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AK-, CK-, MK-érték ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, CK-érték = Megengedett csúskoncentráció-érték, MK-érték = Maximális koncentráció-érték (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek)

ATE Acute Toxicity Estimate (= A becsült akut toxicitási érték) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Szövetségi Anyagkutató és -vizsgáló Intézet, Németország)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Németország)

BCF Bioconcentration factor (= biokoncentrációs tényező)

BEM Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország) (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)

BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butil-4-metil-fenol)

BOD Biochemical oxygen demand (= Biokémiai oxigénigény)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service

CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (1272/2008/EK RENDELETE az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rákkeltő, mutagén, reprodukciót károsító)

COD Chemical oxygen demand (= Kémiai oxigénigény)

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= származtatott hatásmentes szint)

DOC Dissolved organic carbon (= Oldott szerves szén)

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

dw dry weight

ECHA European Chemicals Agency (= Európai Vegyi anyag-ügynökség)

EGK Európai Gazdasági Közösség

EGT Európai Gazdasági Térség

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EK Európai Közösség

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Környezeti kibocsátási kategória)

EU Európai Unió

Fax. Fax száma

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere)

GWP Global warming potential (= Üvegház potenciál)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

IARC International Agency for Research on Cancer (= A Rákkutatás Nemzetközi Ügynöksége)

IATA International Air Transport Association (= Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

ill. illetve

IMDG-szám International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

kb. körülbelül

LQ Limited Quantities

n.a. nem alkalmazható

n.e. nem ellenőrzött

H

13 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 20.04.2012 / 0002

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 18.04.2012 / 0001

Érvényesség kezdete: 20.04.2012

A PDF nyomtatási dátuma: 20.04.2012

Fűrő- vágóolaj DVGW 5 L Art.: 22292

n.h. nem hozzáférhető

n.m.a. nincs megfelelő adat

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

ODP Ozone Depletion Potential (= Ózonlebontó potenciál)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PAH polycyclic aromatic hydrocarbon (= policiklikus aromatikus szénhidrogének)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzisztens, bioakkumulatív, toxikus)

PC Chemical product category (= Vegyi termék kategória)

PE Poli-etilén

pl. például

PNEC Predicted No Effect Concentration (= becsült hatásmentes koncentráció)

PROC Process category (= Eljárás-kategória)

PTFE Politetrafluoretilén

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature

stb. stb., és a többi, és így tovább

SU Sector of use (= Felhasználási ágazat)

SVHC Substances of Very High Concern

Tel. Telefon

ThOD Theoretical oxygen demand (= Elméleti oxigénigény)

TOC Total organic carbon (= Összes szerves szén)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria))

VOC Volatile organic compounds (= illékony szerves vegyületek)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív)

wwt wet weight

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.